Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle

Band: 21 (1953)

Heft: 2

Rubrik: Mitteilungen = Communiqués

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Mitteilungen - Communiqués

«Der Kreis, Zürich» Wir treffen uns immer jeden Mittwoch von 20.30 Uhr an in unserem Klublokal. – Rezitationen, kurze Vorträge und Diskussionen über uns berührende Fragen, ebenso musikalische Darbietungen — jeweils um 21 Uhr — an allen Klubabenden willkommen. Uns noch nicht bekannte Abonnenten bitten wir, sich immer beim jeweiligen Klubleiter vorzustellen. Interessenten müssen sich unter Adressen-Angabe vorher schriftlich anmelden. — Türkontrolle; Ausweiskarte nicht vergessen! — Bücherausgabe 21.30 Uhr.

Samstag, den 14. Februar 1953, 20—05 Uhr: *Maskenball!*
Motto: *«Die Welt steht auf dem Kopf»!* — Lesen Sie die wichtigsten Angaben auf Umschlagseite 2!

Sonntag, den 15. Februar, 16—24 Uhr: Ausklang im Klublokal.

Samstag, den 7. März:, 20.30—21.30 Uhr: *Eine Stunde klassische Dichtung und Musik*, dargeboten von Kameraden in Zürich. Anschliessend fröhliches Beisammensein.

Sonntag, den 8. März, 16—24 Uhr: *Klub* wie immer.

«Le Cercle», Zürich. Nous nous rencontrons, tous les mercredis, dès 20 h. 30 au local du Club. Il nous serait agréable à cette occasion, d'entendre des récitations, de brèves conférences, des discussions sur des problèmes qui nous intéressent, ainsi que des intermèdes musicaux, cela à partir de 21 heures. Nous prions les abonnés que nous ne connaissons pas encore de se présenter au Président ou à son remplaçant. Quant à ceux qui désirent participer à nos réunions sans encore être membres, ils doivent s'annoncer préalablement et par écrit, en indiquant leur adresse Contrôle à l'entrée; ne pas oublier la carte de légitimation! —

Samedi, 14 février, 20 à 05 h.: Bal masqué de Carnaval. Thème: *«Le monde renversé»*
Prenez note des importantes observations figurant à la page de couverture 2.

Dimanche, 15 février, 16—24 h.: Réunion au local du Club.

Samedi, 7 mars, 20.30 h.: Une heure de Musique classique et de Poésie, présentée par des camarades zurichois.

Dimanche, 8 mars, 16—24 h.: Joyeuses réunions au local du Club.

Das Datum unserer Jahresversammlung

können wir Ihnen leider erst im Märzheft (Osternummer) mitteilen, das wieder wie üblich auf Mitte des Monats erscheint. Reservieren Sie sich vorläufig *unverbindlich* Samstag, den 28. März und Sonntag, den 29. März (Palmsonntag).

Der Kreis, Zürich.

La date de notre assemblée générale annuelle

ne pourra être communiquée que dans notre No de mars (No de Pâques) qui paraîtra vers le milieu du mois. Pour le moment, réservez en principe les dates des samedi 28 et dimanche 29 mars 1953 (Dimanche des Rameaux).

Responsable pour les textes allemand: Rolf; pour les textes en français: les correspondants respectifs. Il est interdit de vendre ou de prêter soit le journal soit les photos du service des reproductions annexées, à des mineurs en-dessous de 18 ans. La rédaction décline toute responsabilité à ce sujet.

BUCHDRUCKEREI W. PLOSS, ZÜRICH